

## 2 San Pedro

### *Cāmacā'ni'ca saludos tī ixta'a'ka'ī'*

<sup>1</sup> Quit Simón Pedro. Ictzo'kmā'lh huā'mā' carta. Quit chā'tin ixapóstol Jesucristo ē ū'tza' ictā'scuja. Quit iccāzto'knuni'yān hui'xina'n tī a'ka'ī'yā'tit nā chuntza' chī quina'n. Quina'n tzē nalīpāxuayāuj tū quincātlahuani'nī'ta'n Dios. Dios kēxtim cālaktzī'n tachi'xcuhi't, ē chuntza' quincālaktzī'nān kēxtim ixpālacata a'ka'ī'ni'yāuj Jesucristo. <sup>2</sup> Dios cacāsicua'lanātlahuan hui'xina'n ē tzej calatapā'tit, ixpālacata hui'xina'n lakapasā'tit Dios ē quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo.

### *Chī tahuani't tī tatapa'ksīni' Dios*

<sup>3</sup> Dios, ka'lhī lhūhua' lītli'hui'qui ē quincā-maxquī'nī'ta'n ixlīpō'ktu tū maclacasqui'nāuj natahui'layāuj chuntza' chī xla' lacasqui'n, ixpālacata lakapasāuj Dios. Nā quincāmāta'satīnīn ixpālacata natā'tahui'layāuj nac a'kapūn jā xla' māpa'ksīni'n ē jā xkakana'n. <sup>4</sup> Chuntza' Dios naquincātlahuani'yān lhūhua' tū tze chuntza' chī xla' huanī't. Dios quincāmaxquī'nī'ta'n chī nalīsāstī'latā'kchokoyāuj. Quincāmaxquī'yān xasāstī' quintalacapāstacni'ca'n tū xatze chī ixtalacapāstacni' Dios. Chuntza' tzē namakxtekāuj tū jā tze tū tlahuacan nac cā'quilhtamacuj. <sup>5</sup> Hui'xina'n a'ka'ī'yā'tittza' xatze tachihuīn ixta' Jesucristo, ē chuntza' ixlacasqui'nca nalīhui'liyā'tit natlahua'yā'tit tū tze. Ē jā xmān huā'mā'. Nā ixlacasqui'nca ā'chulā' nasca'tā'tit tū ixta' Dios. <sup>6</sup> Nā ixlacasqui'nca mina'cstuca'n natatapa'ksīyā'tit. Nā ixlacasqui'nca līlacatzucu napātīni'nā'tit. Nā ixlacasqui'nca līlacatejtin nalatā'kchokoyā'tit chuntza'

chī Dios lacasqui'n. <sup>7</sup> Nā ixlacasqui'nca nacāpāxqui'yā'tit tā'timīn. Ē jā xmān tā'timīn. Nā ixlacasqui'nca nacāpāxqui'yā'tit ixlīpō'ktuca'n tachi'xcuui't.

<sup>8</sup> Ixlīpō'ktu huā'mā' ū'tza' natlahuakō'yā'tit. Palh ixlīcāna' natlahua'yā'tit, chuntza' tasu'yu palh tzej latlā'hua'nā'tit na ixtej Dios. Nā tasu'yu palh jā chu tlakaj lakapasā'tit quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo. <sup>9</sup> Tī jā tatlahua tzamā' tachihuīn, xla'ca'n hua'chi lakatzī'nī'n ixpālacata xla'ca'n jā taca'tzī. Hua'chi lakatzī'nī'n ixpālacata tapātza'nkānī't palh Dios cāxapani'nī'ttza' ixcentaca'n. <sup>10</sup> Chuntza' tā'timīn, calihui'lī'tit natlahua'yā'tit tzamā' tachihuīn. Chuntza' natasu'yu Dios cāta'satīnī'ta'n ē cālacsacnī'ta'n hui'xina'n. Palh chuntza' tlahua'yā'tit, jā catitamakahuastit. <sup>11</sup> Chuntza' nacātamaxqui'yān talacasqui'nīn tzē natanū'yā'tit jā pō'ktu quilhtamacuj māpa'ksīni'n quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo tī quincāmakapūtaxtūyān.

<sup>12</sup> Ū'tza' pō'ktu quilhtamacuj iccālīmāpāstaqui'yān tzamā' tachihuīn, masqui hui'xina'n lakapasā'tit, ē masqui tzej a'ka'l'yā'tit xatze tachihuīn tū ixlīcāna' tū cātamāsu'yuni'nī'ta'n. <sup>13</sup> Quit icpuhuan tze na'iccāmāpāstaqui'yān tzamā' tachihuīn chī ictihuī'lhcus.

<sup>14</sup> Quit icca'tzī hua'chi palajtza' na'icnī. Chuntza' quimāca'tzīnīlh quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo. <sup>15</sup> Quit iccāhuanicu'tunān huā'mā' tachihuīn, ixpālacata chuntza' tzē nalīlacapāstacā'tit pōktu quilhtamacuj a'cxni' xanīntza' na'icuan.

### *Laktzī'nca Jesucristo chī ka'lhī līmāpa'ksīn*

<sup>16</sup> Quina'n iccāmāsu'yuni'nī'ta'n hui'xina'n chī ka'lhī līmāpa'ksīn quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo ē chī xla' namimpala. Tū quina'n iccāmāsu'yuni'yān, jātza' tachihuīn tū tamāsu'yunī't chī'xcuui'n tī ta'a'kskāhuī'nincu'tun. Quina'n iclīlaktzī'uj

quilakastapūnca'n Jesucristo ē nā iclaktzī'uj chī ka'lhī lītli'hui'qui. <sup>17</sup> A'ntza' xa'icyāna'uj a'cxni' Dios quinTāta'ca'n māka'tlī'lh Jesucristo. Mincha' a'ktin tachihuīn nac a'ktin poklhnu' xaslamama. Huanli: “Ū'tza' huā'mā' quinKa'hua'cha tī icpāxquī' ē quimakapāxui.” <sup>18</sup> Māni' quina'n ickexmatui tzamā' tachihuīn tū mincha' nac a'kapūn. A'ntza' xa'ictā'hui'lāna'uj Jesucristo nac sipej. A'ntza' xtum tasu'yulh Jesucristo ixpālacata Dios māxkakēlh.

<sup>19</sup> Ū'tza' ā'chulā' iclī'a'ka'ī'yāuj tū tatzo'kli profetasna' tī cāmātzo'knīlh Dios. Nā hui'xina'n tzej nakelhtahua'ka'yā'tit tū tatzo'kli profetasna' hasta tzej nakexpatā'tit. Huā'mā' hua'chi lámpara tū māxkakēni'n jā cā'pucsua' hasta naxkaka ē namāxkakēni'n xaka'tla' sta'cu. <sup>20</sup> Ixlacasqui'nca nalacapāstacā'tit tū na'iccāhuaniyān. Na ixtachihuīn Dios a'ntza' jā tatzo'kni' tū tahuanli ixa'kchihuīna'nī'n Dios, tzamā' jā ixtalacapāstacni'ca'n a'kchihuīna'nī'n. <sup>21</sup> Tū ixtamāsu'yu a'kchihuīna'nī'n jā xmān ixtalacapāstacni'ca'n tachi'xcuhi't. Tzamā' lactze chi'xcuhi'n tī ixtatā'scuja Dios, xla'ca'n ixtahuan tū ixcāmāpāstaquī Espīritu Santo.

## 2

### *Makapitzīn ixtamāsu'yu tū jā ixlīcāna'*

#### *Judas 4-13*

<sup>1</sup> Lakmajtza' ixtatanū na ixpu'nanca'n tachi'xcuhi't ā'makapitzīn a'kchihuīna'nī'n tī ixta'a'kskāhui'nin. Nā natatanū na mimpu'nanca'n ā'makapitzīn tī natamāsu'yu tū jā ixlīcāna'. Tū natamāsu'yu ū'tza' nalactlahua chī talī'a'ka'ī' makapitzīn. Tzamā' a'kskāhui'nī'nī'n natamāsu'yu Jesucristo jā ī'Ska'ta' Dios masqui xla' ū'tza' tī xokolh ixcuentaca'n. Ā'līmaktin nacāmakapātīnīncan xla'ca'n ixpālacata tū

tatlahua. <sup>2</sup> Chī xluca'n natalatā'kchoko, hua'chi jā tū tū nacālīmāmāxanican. Lhūhua' tī nata'a'ka'ī'cu'tun tū natamāsu'yu xluca'n. Nā natatlahua tū jā tze chī natatlahua tzamā' a'kskāhuī'ni'nī'n. Chuntza' natatlahua xipālacata jā tze nalīchihuīna'ncan xatze tachihuīn tū ixlicāna'. <sup>3</sup> Tzamā' a'kskāhuī'ni'nī'n taka'lhīcu'tun tumīn. Ū'tza' nacātalīmāsu'yuni'yān tū jā ixlicāna'. Dios makāstza' lihūi'linī't nacāmakapātīnīn xluca'n tī tatlahua chuntza'. Tzamā' a'kskāhuī'ni'nī'n nā xluca'n nataxoko na ixlacatīn Dios.

<sup>4</sup> Dios jā cāmātza'nkēna'ni'lh ángeles tī tatlahualh tū jā tze. Cāmāyujūlh nac pūpātīn. A'ntza' jā cā'pucsua' natatachoko chī xatachī'ni'n hasta tzamā' quilhtamacuj a'cxni' namakapātīnīnīn Dios. <sup>5</sup> Dios cāmakapātīnīnli tachi'xcu'huī't tī ixtahuī'lāna'lh makās. Macamilh lakuat. Ū'tza' talīnikō'lh ixlīpō'ktuca'n tachi'xcu'huī't nac cā'quilhtamacuj xipālacata jā tzeya tachi'xcu'huī't ixtahuanī't. Dios cāmakapūtaxtūlh xmān kelhatzeyan tachi'xcu'huī't. Chā'tin ixuanican Noé. Xla' ixcāmāsu'yuni' tachi'xcu'huī't ixlacasqui'nca lilacatejtīn ixtalatā'kchokolh. <sup>6</sup> Dios cāmakapātīnīnli xalanī'n nac cā'lacchicni' jā ixuanican Sodoma ē nā jā ixuanican Gomorra. Dios cālhcu'yukō'lh tzamā' a'ktu' cā'lacchicni'. Chuntza' Dios līmāsu'yulh xla' cāmakapātīnīn tī jā takexmatni'cu'tun. <sup>7</sup> Dios māxtulh nac Sodoma chā'tin chī'xcu' tī ixuanican Lot. Chuntza' li'a'kapūtaxtulh. Lot tzeya chī'xcu' ixuanī't ē ixlītamakchuyī ā'makapitzīn xalanī'n nac Sodoma jā tzeya chī'xcu'huī'n. <sup>8</sup> Lot tzeya chī'xcu' ixuanī't. Ē ixcātā'lahuī'lh ē ixcālaktzī'n ē ixcākexmata lakalī lakalī, ē ū'tza' līlīpuhanli tū ixtatlahua tū jā tze. <sup>9</sup> Māpa'ksīni' Dios namakapūtaxtū chā'tin chī'xcu' tī pātīni'mā'lh palh a'ka'ī'ni' Dios. Dios, masqui jāna'j cāmakapātīnīn tī jā tzeya chī'xcu'huī'n, nacāmakapātīnīn tzamā' quilhtamacuj a'cxni' Dios

nacāputzāna'nī. <sup>10</sup> Ā'chulā' nacāmakapātīnīn tī talakmaka'n ixlīmāpa'ksīn Dios ē tatlahua tū jā tze chī ixtalacapāstacni'ca'n. Xlaca'n jā tajicua'n natatlahua tū jā tze. Tatlahua xmān tū xlaca'n talacasqui'n. Jā tajicua'n talakapala tī taka'lhī līmāpa'ksīn. <sup>11</sup> Jā chuntza' tatlahua ángeles masqui xlaca'n ā'chulā' taka'lhī līmāpa'ksīn. Ángeles jā talakapala ā'chā'tin ē jā tamālacsu'yu na ixlacatīn Dios.

<sup>12</sup> Tzamā' chi'xcuhui'n jā takexmata. Tatlahua tū ū'tunu'n talacasqui'n. Talakapala tū jā takexmata. Xlaca'n hua'chi animalh xala' nac cā'qui'huī'n tū tayuja nac a'ksuj ē jāla catita'a'kapūtaxtulh. Nacāmaknīcan. Nā chuntza' tzamā' chi'xcuhui'n nā natasputa hua'chi animalh. Dios nacāmakapātīnīn. <sup>13</sup> Chuntza' xlaca'n natalīxoko tū talīmakapātīnīnli ā'makapitzīn. Xlaca'n cā'cuhui'nī' talakatī tako'ta ē tatlahua ā'catūhuālh tū jā tze. Līmāxana' chī xlaca'n cātā'huā'yanān hui'xina'n jā takēstoknī'ta'ntit, lihuan xlaca'n tapuhuan nacāta'a'kskāhuī'yān hui'xina'n.

<sup>14</sup> A'cxni' xlaca'n talaktzī'n chā'tin puscāt, tapuhuan tū jā tze. Ixlipō'ktu ixtalacapāstacni'ca'n jā tze. Ta'a'kskāhuī' tī jāna'j tzej ta'a'ka'ī'. Talacapāstaca chī natalīka'lhī lhūhua' tumīn. Dios nacāmakapātīnīn.

<sup>15</sup> Xlaca'n tamakxteknī't xalacatzajua' tej ē ta'a'ktza'nkānī't. Talatlā'huan chī Balaam tī ixka'hua'cha Beor. Xla' a'kchihuīna' tī ixa'kskāhuī'nīn. Ixlakatī tumīn. Tlahualh tū jā tze nalītlaja tumīn. <sup>16</sup> Balaam lacaquilhñica. Masqui burros jā tachihuīna'n, xla' chihuīna'nli ixburro hua'chi chā'tin chi'xcu'. Quilhñilh tū ixtlahuacu'tun. Xmān chuntza' Balaam jā makxtekca natlahua tū jā tze tū ixtlahuacu'tun.

<sup>17</sup> Tzamā' chi'xcuhui'n tī tamāsu'yu tū jā ixlicāna', xmān ta'a'kskāhuī'nīn. Jā tū ixtapalhca'n. Xlaca'n hua'chi mu'sni' tū pūtīnī't. Xlaca'n hua'chi poklhu'

tū cāmākosū ū'ni' ē jā talē'n xcān. Dios cāxui'līnī't jā nacāmacā'n tzamā' chi'xcuhui'n a'ntza' jā natatahui'la pō'ktu quilhtamacuj jā cā'pucsua'. <sup>18</sup> Xlaca'n ka'tla' tamakca'tzī a'cxni' tachihuīna'n. Tū tahuan, jā tū ixta-palh. Xlaca'n tamāsu'yu tze palh chā'tin tlahua tū la-casqui'n quimacni'ca'n tū jā tze. Chuntza' talī'a'kskāhuī' xlaca'n tī tamakxtekmā'nalhcus tū ixtatlahua a'cxni' jāna'j ixtalakapasa ixtachihuīn Dios. <sup>19</sup> Tahuan xlaca'n tzē natatlahua catūxcuuhālh tū talacasqui'n. Jā ixlicāna'. Xlaca'n chī tachi'nī'n ixpālacata jāla tamakxteka tatlahua tū jā tze. Palh chā'tin chi'xcu' jāla makxteka catūhuālh, chuntza' xla' hua'chi tachi'n. <sup>20</sup> Tī talakapasnī't Makapū-taxtūnu' tī quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo ē chuntza' talī-makxteknī't tū jā tze xala' nac cā'quilhtamacuj, ē palh xlaca'n natatlahuapala tū jā tze ē jātza' la tamakxteka, chuntza' ā'chulā' natala chī ixtahuanī't xapūla. <sup>21</sup> Ā'chulā' tze palh jā ixtaca'tzīlh chī līlacatejtin latā'kchokocan. Masqui ixtaca'tzī, tamakxtekli ixlīmāpa'ksīn Dios tū ix-cāmāsu'yuni'canī't. <sup>22</sup> Chuntza' xlaca'n hua'chi lakatin chichi'. Huancan:  
Chichi' hua'pala ixpa'tlā'nat.  
Pa'xni' a'cxni' paxnī'ttza', taspī'tpala natapī'li' nac cā'pūtlū'n.

### 3

#### *Namimpala quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo*

<sup>1</sup> Tā'timīn, ū'tza' huā'mā' ixlī'a'ktu' carta tū ic-cātzo'kni'nī'ta'n. A'cxni' quit ictzo'kli a'ktu' carta, quit iccāmāpāstaquīcu'tunān tū tze ē tū ca'tziyā'tittza' hui'xina'n. <sup>2</sup> Iclacasqui'n hui'xina'n nalacapāstacā'tit tū ixtahuan makāstza' ixa'kchihuīna'nī'n Dios. Iclacasqui'n nacālapāstacā'tit līmāpa'ksīn tū ixla' Makapūtaxtūnu'

tī quiMāpa'ksīni'ca'n Jesucristo. Tzamā' limāpa'ksīn ic-cāmāsu'yuni'yān quina'n apóstoles.

<sup>3</sup> Ixласquis'nca nakexpatā'tit hui'xina'n tū na'iccāhuaniyān. A'cxni' namin tzamā' ā'xmān quilhtamacuj, nata'a'nan chi'xcuhui'n tī natatlahuatā'kchoko ixlipō'ktu tū jā tze tū xlaca'n tatlahuacu'tun. Ē natalakmaka'n Dios. <sup>4</sup> Xlaca'n natahuan: “Jesucristo huanli xla' nataspi'tpala. Chuhua'j, ¿jāchu hui'lh? Jā minī't. Quinapapana'ca'n tanīni'ttza'. Lacxtim lamā'lh chuhua'j a'cxni' titzuculh cā'quilhtamacuj.” Chuntza' natahuan xlaca'n. <sup>5</sup> Huā'mā' jā ixlicāna'. A'nan kempātin tū xlaca'n taca'tzī ē tū jā talīchihuīna'ncu'tun xlaca'n. Ū'tza' huā'mā': makās Dios chihuīna'nli ē chuntza' talīlalh a'kapūn ē cā'quilhtamacuj. Cā'quilhtamacuj litlahuaca xcān ē ixuī'lh na ixpu'nan xcān. <sup>6</sup> Cā'quilhtamacuj chī ixuī'lh xapūla, limālakspūtūca xcān, a'cxni' lalh lakuat. <sup>7</sup> A'kapūn ē cā'quilhtamacuj tū tahui'lāna'lh chuhua'j, natachoko hasta tzamā' quilhtamacuj tū Dios lilacsacnī't. Tzamā' quilhtamacuj natalhcukō'. Ē Dios nacāmakapātīnīnkō' ixlipō'ktuca'n tachi'xcuhui't tī jā tze.

<sup>8</sup> Tā'timīn, jā tipātza'nkāyā'tit huā'mā': Māpa'ksīni' Dios a'ktin quilhtamacuj laktzī'n chī a'ktin mil cā'ta. Nā a'ktin mil cā'ta laktzī'n chī a'ktin quilhtamacuj. <sup>9</sup> Ā'makapitzīn tapuhuan Dios tamakapalī namākentaxtū tū huani't. Jā chuntza'. Xla' quincāka'lhīmā'n līlacatzucu ixpālacata jā lacasqui'n jā tī chā'tin napātīni'n nac pūpātīn. Xla' lacasqui'n ixlipō'ktuca'n catamakxtekli tū jā tze.

<sup>10</sup> Namin quilhtamacuj a'cxni' namimpala Māpa'ksīni' Jesucristo. Xla' xamaktin namin a'cxni' jā tī chā'tin ca'tzī namin. Xamaktin namin chī chā'tin ka'lhāna'. Tzamā' quilhtamacuj a'kapūn nalaksputa. Palha'

nakexmatcan tū namacasā'nan. Natalilakuankō' macscut ixlīpō'ktu tū tatasu'yu nac a'kapūn. Nalhucukō' ixlīpō'ktu cā'quilhtamacuj ē ixlīpō'ktu tū a'nan nac cā'quilhtamacuj.

<sup>11</sup> Chuhua'j, ixpālacata natalakuankō' ixlīpō'ktu, tzej calacapāstactit hui'xina'n chī nalilatahui'la'yā'tit. Hui'xina'n natlahua'yā'tit xmān ixtalacasqui'nīn Dios. <sup>12</sup> Hui'xina'n lipāxuhua calacapāstactit tzamā' quilhtamacuj. Tzamā' quilhtamacuj a'kapūn nalhucukō'. Natalilakuankō' macscut ixlīpō'ktu tū tatasu'yu chuhua'j nac a'kapūn. <sup>13</sup> Dios huanī't natlahua a'ktin xasāsti' a'kapūn ē a'ktin xasāsti' cā'quilhtamacuj. A'ntza' natlahuacan xmān tū tze. Ū'tza' huā'mā' ka'lhīmā'nauj, ixpālacata chuntza' huanī't Dios.

<sup>14</sup> Chuntza', tā'timīn, lihuan ka'lhīpā'na'ntit huā'mā' quilhtamacuj, calīhui'lī'tit natlahua'yā'tit tū tze na ixlacatīn Dios. Nūn tū catlahua'tit tū tzē nacātalī'a'ksa'nān. Jā tū catlahua'tit tū jā tze tū nacāmāxtumliyān Dios. <sup>15</sup> Caca'tzītīt hui'xina'n Dios lilacatzucu cāka'lhīmā'lh ā'makapitzīn tī nata'a'kapūtaxtu. Ū'tza' jāna'j limimpala Jesucristo. Chuntza' cātzo'knuni'n hui'xina'n quintā'tinca'n Pablo tī pāxquī'yāuj. Xla' tzo'kli chuntza' chī Dios mālacpuhuanīlh. <sup>16</sup> Pablo tzo'kli tzamā' a'cxni' cātzo'knuni'n hui'xina'n. Nac ā'makapitzīn ixcarta a'nān jā jicslīhua' kexmatcan. Ē a'ntza' jā jicslīhua', makapitzīn chī'xcuhū'n jā tzej tamāsu'yu. Xlaca'n ū'tunu'n tī jā tzej takexmata ē xtum xtum ta'a'ka'ī'. Jā ixlīcāna' chī xlaca'n tamāsu'yu ixtachihuīn Dios, ē jā xmān tū tzo'kli Pablo. Ū'tza' nacālimakapātīnīn Dios.

<sup>17</sup> Hui'xina'n, tā'timīn, ca'tziyā'tittza' chī ta'a'kskāhuī'nincu'tun tzamā' tī jā tzeya chī'xcuhū'n. Jā cacāta'a'kskāhuī'n hui'xina'n. Palh nacāta'a'kskāhuī'yān, chuntza' namakxtekā'tit na'a'ka'ī'yā'tit. <sup>18</sup> Chuhua'j



ā'chulā' catlahua'tit tū līpāxuhua Dios. Ā'chulā' casca'ttit  
ixpālacata Makapūtaxtūnu' tī quiMāpa'ksīni'ca'n  
Jesucristo. Camāka'tlī'ca chuhua'j ē pō'ktu quilhtamacuj.  
Amén.

Xasāsti' testamento (Xatze tachihuīn ixpālacata  
Jesucristo)

New Testament in Totonac, Upper Necaxa (MX:tku:Totonac, Upper  
Necaxa)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Totonac, Upper Necaxa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totonaco, Patla y Chicontla [tku], Mexico

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Totonac, Upper Necaxa

© Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Mar 2019 from source files dated 1 Dec 2018

b40e03ec-1023-5d81-b8c2-7e6838bd9354